

## Le Japon

A l'occasion du Festival des mille samourais à Nikko et du Jidai Matsuri à Kyoto  
du 15 au 27 octobre 2021

### Votre conférencier



**Marie Camelbeek**

Diplômée de l'Institut Royal d'histoire de l'art et archéologie de Bruxelles.

### Les points forts

- Le défilé du Jidai Matsuri à Kyoto
- Le Shuki Taisai, festival des mille samourais à Nikko
- Le pavillon d'Or à Kyoto 
- Le temple Daibutsu-den à Nara 
- Les milliers de toriis de Fushimi Inari
- Le mausolée de Ieyasu Tokugawa à Nikko 
- Les haniwas du Musée national de Tokyo
- L'excursion vers le mont Fuji 
- Le Chronoguide Japon

 Patrimoine mondial de l'UNESCO

Le pays du Soleil-Levant est un monde étrange, mélange subtil d'un passé toujours vivant et d'une fuite éperdue vers l'avenir. Les Japonais, sous l'égide de leurs empereurs, descendants de la déesse solaire Amaterasu, développèrent, dès l'origine, une culture originale qui sut intégrer les apports de la Chine et de la Corée. De longues périodes d'isolement renforcèrent la spécificité du Japon : une féodalité turbulente qui mit à l'écart les empereurs sans jamais attenter à leur caractère sacré, pour confier le pouvoir à des dynasties de shoguns féroces et raffinés, une chevalerie, celle des samourais, qui maintint intact son code de l'honneur jusqu'au XIXe siècle... Le pays, par la volonté de l'empereur Meiji, connut l'expérience unique de basculer en quelques décennies du Moyen Age à la révolution industrielle ! Découvrez le Japon à travers l'ancienne capitale Nara, le temple d'Ise, le château d'Himeji, Tokyo, Nikko et l'image intemporelle du Fuji-Yama... Ce voyage est spécialement programmé pour vous permettre d'assister à la spectaculaire réunion des mille Samourais lors du festival Shuki Taisai à Nikko et au festival historique Jidai Matsuri à Kyoto, au cours duquel des milliers de figurants costumés retracent toute l'histoire du Japon.



 **J 1 - Vendredi 15 octobre 2021 Paris – Tokyo**  
Vol pour **Tokyo** avec escale. **Nuit en vol.**

 **J 2 - Samedi 16 octobre 2021 Tokyo**  
Arrivée à l'aéroport en début de matinée. **Tokyo** trouve ses origines en 1457, lorsque Ota Dokan y fit élever le premier château d'Edo, mais entra véritablement dans l'histoire lorsque Ieyasu Tokugawa en fit le siège du gouvernement shogunal en 1600. Déjeuner libre. Nous commencerons notre découverte de la capitale japonaise dans le **quartier Marunouchi**, avant d'admirer, au cœur de la ville, **l'esplanade du palais impérial**. Dîner japonais inclus et **nuit à Tokyo**.

 **J 3 - Dimanche 17 octobre 2021 Nikko – Festival des mille samourais (320 km)**  
Cette journée sera consacrée à une excursion en autocar privé à **Nikko** que nous visiterons au moment même du **Shuki Taisai, le grand festival d'automne ou festival des mille samourais** qui commémore, par un défilé d'un millier d'hommes vêtus comme des samourais du XVIIIe siècle, le transfert de la dépouille de Tokugawa Ieyasu au temple du Toshogu, selon la volonté exprimée par le grand fondateur du shogunat Tokugawa. Nous pénétrerons dans le **sanctuaire de Futaarasan**, dédié à la montagne Nantai, dont le pont sacré enjambe avec élégance le lit de la rivière Daiya-gawa. Après le déjeuner libre, nous visiterons le **Taiyuin**, temple qui abrite le mausolée de Iemitsu Tokugawa, le troisième shogun Tokugawa. Nous verrons encore la remarquable **pagode à cinq étages** avant de pénétrer dans **l'enceinte du Toshogu**, étonnante illustration du foisonnement baroque de la période Edo. La profusion des décors sculptés et polychromes contraste avec la grande sobriété des temples shintos traditionnels du Japon médiéval. Avant de repartir pour Tokyo, nous gravirons le flanc de la colline pour atteindre le **mausolée de Ieyasu Tokugawa**, que le deuxième shogun Hidetada fit construire en 1617 pour accueillir l'esprit divinisé de son père. Dîner libre et **nuit à Tokyo**.

 **J 4 - Lundi 18 octobre 2021 Kamakura**  
Le matin, nous gagnerons en train **Kamakura**. Fondée par Minamoto Yoritomo, « général en chef contre les

barbares », Kamakura fut officiellement le centre politique du Japon sous le shogunat des Hojo, au XIIe siècle. Au **temple de Hase-dera**, nous nous étonnerons devant les milliers de Jizo symbolisant les âmes des enfants défunts. Le **Daibutsu-den**, où s'élève le célèbre grand bouddha de Kamakura, est l'un des plus remarquables exemples du style de Kamakura. Retour à Tokyo pour le déjeuner libre. Nous découvrirons ensuite la folie moderne de **Shibuya** et le quartier branché d'**Harajuku**. Nous y visiterons le **sanctuaire Meiji-jingu**, élevé à la mémoire de « l'empereur des Lumières » dans de remarquables jardins avant de gagner le quartier de **Shinjuku** où se dressent les immenses gratte-ciel des centres d'affaires. Dîner libre et **nuît à Tokyo**.



#### J 5 - Mardi 19 octobre 2021 Ueno – Asakusa – Ginza

Le matin nous nous dirigerons vers le **quartier d'Ueno**, où nous découvrirons les vastes collections du **Musée national**. Nous y contemplerons des haniwas de terre cuite de l'ère des kofuns, des merveilleuses estampes du « monde flottant » ukiyo-e, des peintures d'Hokusai ou d'Hiroshige, mais aussi des masques du théâtre Nô, des sculptures bouddhistes, porcelaines et peintures sur soie d'un extrême raffinement, des laques saupoudrées de paillettes d'or, des chefs-d'œuvre de calligraphie et d'exquis netsuke d'ivoire, porcelaine ou laque. Après le déjeuner libre, nous traverserons le **parc d'Ueno** et admirerons le **Toshogu** avant de nous rendre dans le **quartier animé d'Asakusa** qui s'ordonne autour du **temple de Kannon**. Nous nous dirigerons ensuite vers le **quartier de Ginza** pour contempler l'architecture remarquable du Tokyo Forum, dû à l'architecte Rafael Viñoly. Dîner libre et **nuît à Tokyo**.



#### J 6 - Mercredi 20 octobre 2021 Le parc national d'Hakone – Kyoto

La journée sera placée sous le signe du paysage, de ces images qui marquèrent l'esprit des maîtres des estampes et qui gardent toute leur force d'évocation malgré les aménagements touristiques. Nous quitterons Tokyo par le train à grande vitesse pour une journée d'excursion à travers le **Parc National de Hakone**. Ville de collines aux sources chaudes, Hakone est une station thermale appréciée depuis le IXe siècle. A Hakone-Yumoto, nous emprunterons le train de montagne qui gravit la colline jusqu'au remarquable **musée en plein air de Hakone**, entièrement dédié à la sculpture contemporaine. De là, le téléphérique nous conduira jusqu'au **lac Ashi**, « lac des Roseaux » où voguent des répliques d'anciens navires occidentaux. Pendant le trajet nous apercevrons, en contrebas, la région de fumerolles sulfureuses – **Owakudani** – ou la « grande vallée bouillante ». Déjeuner libre à Togendai. Une petite promenade à pied sur une portion préservée de **l'ancienne route du Tokaido**, bordée de cryptomères géants, nous plongera dans l'univers d'Hokusai et d'Hiroshige avec les « cinquante-trois relais du Tokaido ». Comme eux, nous pourrions peut-être, si le temps le permet, admirer le **panorama du mont Fuji** (Unesco). Trajet en bus pour la gare d'Odawara et trajet en train à grande vitesse vers **Kyoto**. Dîner libre et **nuît à Kyoto**.



#### J 7 - Jeudi 21 octobre 2021 Ise – Futami – Kyoto (320 km)

Nous partirons pour une excursion en autocar vers la péninsule du Kinki et la **baie d'Ise**, où se nichent plus d'une centaine de petits bâtiments qui composent le **sanctuaire shintoïste d'Ise**, véritable cœur spirituel de la nation japonaise. Parmi les principaux, le **Geku-jingu** fut élevé à la gloire de Toyouke, protectrice des récoltes et gardienne de la fécondité. Le **Naiku-jingu** est quant à lui dédié à la déesse solaire Amaterasu, détentrice du miroir sacré et ancêtre de la lignée impériale japonaise. Tous les 20 ans, ces temples sont entièrement démolis et reconstruits à l'identique sur un site adjacent, symbole parfait de l'alliance des principes de continuité et nouveauté qui caractérise tant la tradition japonaise. Déjeuner libre. Dans la baie de Futami, nous admirerons enfin le couple originel symbolisé par les célèbres « **Rochers mariés** », Meoto Iwa. Retour à Kyoto en fin de journée. Dîner libre et **nuît à Kyoto**.



#### J 8 - Vendredi 22 octobre 2021 Jidai Matsuri et environs de Kyoto

La matinée sera entièrement placée sous le signe du **Jidai Matsuri**. Ce festival (matsuri) est un des trois plus importants du pays. La procession débute au parc du Kyoto-gosho, le **Palais impérial de Kyoto**, et se termine au Heian-jingu. En un défilé coloré, c'est toute l'histoire séculaire de Kyoto qui est mise en scène. Plus qu'un spectacle, le Jidai Matsuri révèle l'attachement viscéral des Japonais à leur culture millénaire. Déjeuner libre. L'après-midi, en train, nous gagnerons **Uji** (Unesco) d'où nous rejoindrons à pied le **temple de Byodo-in**. Placé

sous le double signe du Phénix et du Bouddha Amida, il s'insère dans un remarquable paysage qui évoque le Paradis du Bouddha de l'Ouest. Retour à Kyoto par le train. Dîner japonais inclus et **nuît à Kyoto**.



### J 9 - Samedi 23 octobre 2021 Nara (120 km)

Nous partirons pour une excursion en autocar vers Nara (Unesco). Nous commencerons nos visites à proximité de la ville par le site d'**Ikaruga**, où nous admirerons le **complexe Horyu-ji** (Unesco), dédié au Bouddha guérisseur par le prince régent Shotoku Taishi. Caractéristique de l'architecture de l'époque d'Asuka (VIIe siècle), c'est le plus ancien temple du Japon. Nara, l'ancienne capitale – Heijo-kyo – fut fondée au VIIIe siècle, mais ne conserva son statut que moins d'un siècle car le siège de l'empire fut ensuite transféré à Kyoto. Cette courte période constitue cependant l'un des apogées de la civilisation japonaise. Construite selon un plan en damier d'inspiration chinoise, elle conserve une atmosphère unique qui en fait une des plus séduisantes villes du Japon. Nous partirons à la découverte des **temples de Nara**, nichés sur les flancs verdoyants du mont Wakakusa Yama, et visiterons le **Musée national de Nara** qui abrite une importante collection d'art bouddhique. Après le déjeuner libre, nous verrons le **Todai-ji**, siège de la secte Kegon, dont le bâtiment principal, le **Daibutsu-den**, est le plus grand édifice en bois au monde. La construction de ce gigantesque pavillon, dont l'architecture s'inspire des temples chinois, fut entreprise en 747 pour abriter la non moins gigantesque statue en bronze du Bouddha Vairocana, haute de dix huit mètres. Elle fut, dit-on, consacrée en présence de dix mille moines. Par un chemin agreste, nous monterons enfin vers le **Kasuga-taisha**, sanctuaire shintoïste fondé au VIIIe siècle et entouré de milliers de lanternes de pierre. Retour à Kyoto en fin de journée. Dîner libre et **nuît à Kyoto**.



### J 10 - Dimanche 24 octobre 2021 Kyoto

La journée sera consacrée à la découverte de **Kyoto** (Unesco), capitale culturelle et historique du Japon, riche de plus de deux mille temples. La ville moderne aux larges avenues garde le plan géométrique hérité de la période Heian et inspiré par la géomancie chinoise. Au pied du mont Kinugasa, nous découvrirons le **temple Ryoan-ji**, le temple du repos du dragon, dont les jardins minéraux sont l'une des plus parfaites expressions de la spiritualité du bouddhisme zen, puis le **Kinkaku-ji**, temple du pavillon d'Or, chef-d'œuvre d'harmonie dont la beauté parfaite fut célébrée par Mishima. Le **château Nijo-jo** nous conduira au XVIe siècle au cœur de la période Edo, et rappellera la destinée hors du commun de Ieyasu Tokugawa qui, après sa victoire à la bataille de Sekigahara en 1600, instaura la dynastie de shoguns qui régira le Japon jusqu'au milieu du XIXe siècle. Déjeuner libre. Nous aborderons une période prospère pour la ville au sanctuaire **Heian-jingu**, curieuse réplique, réduite de moitié, d'un palais impérial, qui fut construit en 1895 à l'occasion de l'exposition universelle. Nous gagnerons ensuite le complexe du **Kiyomizu-dera** qui abrite à la fois un temple bouddhique et un sanctuaire shinto. Bâti en 780 sur le site de la cascade Otowa, à flanc d'une colline boisée à l'est de Kyoto, il fut reconstruit au XVIIe siècle suite à un incendie. Le **quartier d'Higashiyama** qui l'entoure conserve encore quelques traces de son atmosphère traditionnelle. Dîner libre et **nuît à Kyoto**.



### J 11 - Lundi 25 octobre 2021 Inari – Himeji – Hiroshima

Dans le **quartier d'Inari**, une promenade sur les sentiers ornés de milliers de torii nous fera découvrir le **temple Fushimi Inari** consacré à la fertilité sous toute ses formes. Nous poursuivrons ensuite en train grande vitesse jusqu'à **Himeji**. Déjeuner libre. Le **château d'Himeji** (Unesco), construit au XVIIe siècle, est le plus grand des douze châteaux féodaux du Japon et l'un des emblèmes du patrimoine nippon. Il demeure l'un des rares exemples authentiques des anciens châteaux en bois qui marquaient, à l'époque médiévale, la puissance des seigneurs locaux, les daimyos. Sa gracieuse silhouette étagée, dont les murs de plâtre blanc se détachent du donjon comme les ailes d'un oiseau prenant son envol, lui a valu son surnom de « héron blanc ». En quatre siècles d'histoire, il n'a connu aucune bataille, mais tout pourtant y a été conçu pour la défense : donjon central à cinq étages, tours-bastions, labyrinthes de fossés et de chausse-trappes, et remparts courbés en éventail... En fin d'après-midi, nous reprendrons un train grande vitesse pour rejoindre Hiroshima. Dîner libre et **nuît à Hiroshima**.



### J 12 - Mardi 26 octobre 2021 Hiroshima – Miyajima – Osaka

A 8h15, la cloche du souvenir nous appellera à la réflexion lors de la visite du **mémorial de la paix** (Unesco) et du **musée d'Hiroshima** dédié au bombardement de la ville lors de la seconde guerre mondiale. Nous prendrons

ensuite un bateau pour rejoindre **Miyajima**. Vision emblématique du Japon, le grand torii rouge vermillon de Miyajima se dresse dans les flots à 200 mètres de l'île sacrée du shintoïsme, où il fut longtemps interdit de naître et de mourir. Symbole de la frontière entre monde profane et monde sacré, il marque l'entrée du **sanctuaire d'Itsukushima** (Unesco), construit sur pilotis en 593. Pour ne pas souiller la terre sacrée de l'île, les visiteurs se devaient d'accoster sur les pontons du sanctuaire, après être passés en bateau sous le torii flottant, aussi appelé « porte du Japon ». Hall des mille tatamis Senjokaku, pont en dos d'âne et pagode étagée Tahoto illustreront les différents aspects de l'architecture traditionnelle japonaise. *NB : Le sanctuaire d'Itsukushima bénéficie actuellement d'importants travaux de restauration. Lors de notre voyage, la visite intérieure pourrait ne pas être réalisable.* Après le déjeuner libre, nous rejoindrons Hiroshima et prendrons le train à grande vitesse pour Osaka. Dîner inclus et **nuît à Osaka**.



### **J 13 - Mercredi 27 octobre 2021 Osaka – Paris**

Dans la matinée, vol avec escale pour Paris où nous arriverons en fin d'après-midi.

### Décalage horaire

Le décalage horaire entre la France et le Japon est de + 8h lorsque la France est à l'heure d'hiver et de + 7h lorsque la France est à l'heure d'été. Rappel : en France l'heure d'été commence le dernier dimanche de mars et l'heure d'hiver commence le dernier dimanche d'octobre

### Change

La monnaie officielle du Japon est le yen (JPY). Pour connaître le taux de change actuel vous pouvez consulter le site [www.xe.com/fr](http://www.xe.com/fr) La plupart des paiements s'effectuent en espèces. Les cartes bancaires internationales Visa et MasterCard sont acceptées en paiement par certains établissements. Elles permettent des retraits d'espèces mais seulement dans certains distributeurs de billets.

### Santé

Aucune vaccination n'est obligatoire pour se rendre au Japon. Pour connaître les conditions sanitaires et les précautions à prendre, vous pouvez consulter le site de l'Institut Pasteur de Lille [www.pasteur-lille.fr/vaccinations-voyages/](http://www.pasteur-lille.fr/vaccinations-voyages/)



## Formalités

- Un passeport, valable encore 6 mois après la date du retour du voyage
- 



## Bon à savoir

- Les déplacements s'effectuent à pied quand les distances le permettent, parfois en autocar privé et souvent en utilisant les transports en commun, métro, tram, ferry, train, autobus etc. Cette formule nous permet d'éviter le temps perdu dans les embouteillages et de côtoyer les Japonais dans leur vie quotidienne.
- Pendant le voyage, vos valises seront transportées séparément par camionnette de Tokyo à Kyoto et de Kyoto à Osaka. Une seule pièce (valise ou sac) par personne est comprise pour ce transfert. Cependant, nous vous demandons de vous munir également d'un sac, indispensable pour transporter vos affaires nécessaires pour la nuit lors de l'excursion à Hiroshima. Ce sac étant laissé le temps des visites dans des casiers en gare, nous vous demandons d'utiliser un sac souple sans roulettes ne dépassant pas 20x34x57 cm. Ce sac devra rentrer dans votre valise lors du transfert des bagages de Tokyo à Kyoto ou être porté à la main durant les visites de la journée.



## Hébergement

Ville	Hôtel
<b>Tokyo</b>	Mitsui Garden Hotel Kyobashi 3*
<b>Kyoto</b>	Hotel Granvia Kyoto 4*
<b>Hiroshima</b>	Granvia 3*
<b>Osaka</b>	Hilton Osaka 5*



## Transports prévisionnels

	Départ	Arrivée	Référence
<b>Aller</b>	Paris Roissy CDG 15/10/2021 - 10h00	Vienne Vienna International - Schwechat 15/10/2021 - 12h00	Vol Austrian Airlines OS 412
	Vienne Vienna International - Schwechat 15/10/2021 - 13h20	Tokyo Narita 16/10/2021 - 07h25	Vol Austrian Airlines OS 051
<b>Retour</b>	Osaka Kansai International 27/10/2021 - 09h15	Munich International - Franz Josef Strauss 27/10/2021 - 14h05	Vol Austrian Airlines LH 743
	Munich International - Franz Josef Strauss 27/10/2021 - 15h40	Paris Roissy CDG 27/10/2021 - 17h15	Vol Austrian Airlines LH 2232

## Prestations



### Nos prix comprennent

- Les vols internationaux Paris/Tokyo et Osaka/Paris avec escale, sur lignes régulières
- Les taxes aériennes
- L'hébergement en chambre double avec petit déjeuner
- 3 repas
- Le circuit en autocar privé, en train, en bateau et par les transports en commun selon les étapes
- Les visites mentionnées au programme
- Un audiophone (oreillettes) pour la durée du circuit
- L'accompagnement culturel par un conférencier Clio



### Nos prix ne comprennent pas

- L'assurance facultative Assistance-Rapatriement : 15 € par personne
- L'assurance facultative multirisque Assistance-Rapatriement + Annulation-Dommage Bagages
- Les boissons
- Tous les repas principaux sauf trois dîners

## Prix et disponibilités

Groupe de 12 à 20 voyageurs

Tarifs		Prix (en euros)
<b>Forfait en chambre double</b>	Prix Presto jusqu'au 14 août 2021	4 950 €
	Prix à partir du 15 août 2021	4 975 €
<i>Remise supplémentaire de 2 % soit environ 99 € pour toute inscription avec transport international, entièrement soldée avant le 17/06/2021.</i>		
<b>Supplément chambre individuelle</b>	Prix Prestissimo jusqu'au 6 juillet 2021	970 €
	Prix Presto jusqu'au 16 août 2021	995 €
	Prix à partir du 17 août 2021	1 025 €
<b>Sans transport international</b>		<b>Nous consulter</b>

 À lire sur clio.fr

Danielle Elisseeff. *Le shintô, la voie des dieux : rites et sanctuaires*  
Francine Hérail. *Le Japon à l'époque de Heian*  
Paul Akamatsu. *L'ère Meiji : le Japon s'ouvre à l'Occident*  
Jean-Pierre Duteil. *Le christianisme au Japon, des origines à Meiji*  
Jean-Pierre Duteil. *Les chrétiens au Japon, de Meiji à nos jours*  
Francine Hérail. *Guerriers et samouraïs dans l'histoire du Japon*  
Danielle Elisseeff. *Le monde flottant de l'ukiyo-e, la pérennité de l'éphémère*

 Bibliographie

Danielle Elisseeff  
*Histoire du Japon. entre Chine et Pacifique*. Éditions du Rocher, Paris, 2001.

Vadim et Danielle Elisseeff  
*L'art de l'ancien Japon*. Citadelles & Mazenod, Paris, 1980.

Pierre Souyri  
*Histoire du Japon médiéval. Le monde à l'envers..* Perrin, Paris, 2013.

Akiyama Terukasu  
*La peinture japonaise*. Skira, , 2008.

Livio Sacchi, Franco Purini et Odile Menegaux  
*Tokyo : architecture et urbanisme*. Flammarion, Paris, 2005. (Architecture)

Edwin O. Reischauer  
*Histoire du Japon et des japonais. (2 tomes)*. Points, Paris, 2014.

Alan W. Watts  
*Le bouddhisme zen*. Payot, Paris, 2019.

François et Mieko Macé  
*Le Japon d'Edo*. Les Belles Lettres, Paris, 2006. (Guide Belles Lettres des civilisations)

Valérie Niquet  
*Chine-Japon : l'affrontement*. Perrin, Paris, 2006.

Christine Shimizu  
*L'art japonais*. Flammarion, , 2008.

*Cartoville Tokyo*. Gallimard, , 2017. (Cartoville)

*Carte IGN du Japon. 1:4 000 000*. Institut Géographique National, Paris, 2016.

Collectif  
*Guide Voir Japon*. Hachette Tourisme, Paris, 2015. (Guides Voir)

